放在床邊桌上。各窗戶之隙。皆用綿布密塞。可決他是自尋短見。後在房中搜獲入口証書壹張。並一封用北匈牙利文字之信。料該信或是他之絕命書。現已交警局譯員轉譯其意。該証書則註明死者姓名國籍。於一九弍七年二月到來加拿大云。

◎增加輪船傳遞郵政

本埠營業部輪運所長倫高氏稱。昨得接柯京郵政總長來函。命增加船隻傳遞郵政於雲埠與士召活壹帶。蓋以前只有兩輪船傳遞該處書信。一詩晏亞輪船。每星期一由雲埠開行。一天寅輪船。每星期五由雲埠開行。書信甚屬遲滯。今則許可詩晏亞公司於每星期四開行之輪船。亦可帶書信前往該處。以便訊息靈通。按此事乃前二月一號雲埠與士召活之商家。聯同呈禀柯京所懇求者。今既得柯京允許。將於是星期施行云。

◎巧雲穀倉公司築新樓

西卑街門牌三三三號。鄙打愼巧雲穀倉公司職員占囑愼氏。稱謂現該公司因擴張生意起見。特與都緬寅建築公司。訂立合同。擬在哥到化街東壹五〇號門牌處。築壹新樓。作辦事之所。查該新地。乃是昔日諸士教堂之舊址。建築費約需一萬二千元云。

◎逃監犯被捕判定監期一年

偷車犯賚士片沙氏。於上星期日曾在本埠警局監房。擬欲鋸斷鉄枝逃走。被監視者當時捕回。昨在警衙審訊。法官將他定一年監期。因於二埠與卡罅監獄。與賚氏仝謀之棕氏。亦被判同樣之監期。按賚氏等二人。於本月四號偷得西人皮華列氏之自由車。在街行駛。被警差拘獲云。

◎西人哈氏縱火被拘

昨星期貳日下午四点三拾四分鐘。本埠消防局第壹號。得接警報。稱亞力山大街之美國鉄盆製造公司。正面西角之樓宇火警。乃馳往該處用藥水將火撲滅。孰料消防隊尚未返局。而該樓之東角。又報火警。因此又將東角之火撲熄。後由副消防隊長。下令各員及該公司執事。將全樓細心查看。蓋恐尚有火種也。未幾公司執事貳人。拘獲一人名喚哈路士沼活氏。據稱他一人下落土庫查察。適值哈氏在處縱火。奮身趨前追捉。始將他捕獲。當時消防隊長。將哈氏交警差解往警監。控他有意縱火案。現哈氏經已用保單保出候審。查哈氏住在麥機路街門牌二三八〇號。於是晨在該公司開首傭工。該公司之實業。約值銀壹百萬元。樓內工人約有三百餘名云。

◎滿路氏控警差賠償名譽損失

西婦滿路氏。住咸診街門牌五四〇號。昨延律師麥亞片氏。在大衙起訴。要求本埠警局暗查麥加華氏及士召活氏。賠償名譽損失五千元。另特別損失費一百壹拾五元。事因於二月拾六號。麥氏與士氏貳人。將滿路氏拘捕。控她毆打警差案。後經法官將案取消。滿路氏要求他等賠償名譽損失云。

◎要求推倒薯仔例之市民函

昨有市民鉄陣氏。居住地威街門牌一三五九號。致函太陽報。講及「薯仔市例實令本市薯仔價錢高漲」茲將原函大意略譯如下。「太陽報主筆鑒。予一鉄陣氏自稱」不聞貴報談及薯仔管轄例。對於近來本市市民之不良處。久矣。予十分駭異。現今在本埠市場所售之薯仔。大多是來自美國。皆因本省薯仔種植家。受此一羣自利之人壓制。致令轉種別樣瓜菜以避之。據此而觀。敢決來年美國薯仔充盈於本市。當較現下爲尤甚。予妻往什貨舖購買薯仔一元。較之舊時未有薯例發現時。以一毛所得者無異。據什貨店人稱。謂現下薯價漲至每噸九十元。由此可知該薯仔例。對於我等市民無所益。反增高日用也。甚望貴報對於此例。極力鼓吹。爲市民鳴不平。伸張市之意。務要推倒此不良之薯仔市例可也。

◎西人專氏用煤氣自殺被救

西人專積夾愼氏。住在固蘭護街門牌一三二六號之施梳旅館某號房。昨他在房內將煤氣管放開。希圖自殺。幸被該旅館司事人嗅得煤氣由他房中噴出。心知有異。遂將他房門劈開。見專氏倒在地上。經已不省人事。司事人旋即電報警局。警差即偕同副消防隊長馳至。以救急法用機助專氏呼吸。始將他救醒。即車他前往醫院調理。現警局控他犯有意自盡案云。

◎本埠展覽會近訊

本埠今年加拿大太平洋展覽會。乃是第貳拾一次。將由八月六號開會。至十六號閉會。今年展覽會內因加增試驗飛行無機飛艇。所以省內各地居民。紛紛投函訊問是否有此舉。該會經在報章詳錄一切。料今年當較往年尤爲踴躍。至於大棚內之戲目單。亦已籌度妥當。計內有萬國比賽騎馬騎牛戲、「笠賚」戲劇、「窩勤」劇本「卡利冬近」遊戲。及本埠中學校之競技會。尚有多種未能盡記。聞展覽會內分開四拾貳種之陳列物品。尚有貳拾五種未有地方安置。現已在會場內加築樓宇。而自由車商會亦議決於展覽會內。附設擺各種壹號之自由車云。

◎虧空賑濟欵項自認有罪

本埠市廳司理賑濟欵項職員埃爾蘭氏及麥士窩路氏二人。因虧空賑濟本埠不幸者之款項。昨在本市賑濟團審訊。彼等自認有罪。當時將他褫職。查埃氏在市廳當職已有十五年久之。平日待人接物。表面上極至和順。但聞對於華人。則十分歧視云。

各埠新聞

◎華區夜半發生暴動

宛地辟埠。十四日電。本埠華區。昨夜半時候。忽然發生暴動。當時各華人商店及住宅。皆有華人擁出。各持斧頭長棍及球棒等物。互相毆擊。及警局聞訊。派差馳往彈壓。卽紛紛其餘皆已逃散。祇餘受傷者在街上呻吟而已。有三名華人受傷頗重。警差將他等載往醫院調理。其他微傷者皆自回歸自理。事後方知本埠華區有二華人團体。因意見不合。致發生爭鬥。現警局將華人七名拘獲。據今日醫院報稱。該三名在醫院留醫者。皆無性命之虞。

拾四號。宛地辟埠電。昨星期三夜半。本埠華區忽發生暴動。警差聞報馳至彈壓。各華人紛紛逃散。只餘傷者仆在街上。當時警差將傷者載往醫院調治。內有二名爲黃根拿及馬華(譯音)者。受傷頗重。後被差拘去之人。則爲林英。林大。林馬瑞。林生。林燕。李廣。蔡隆。余錫等。人名(均譯音)每人具保單一仟元保出候審。聞近數月以來。本埠華區拘賭事。時有所聞。所以華區有兩方面人。因賭館事情。致演此在街互鬥之劇。現本埠警長紐頓氏宣稱。謂無論如何。必定積極掃除華區雙方惡感。以免再有暴動云。

◎詩丕亞來往雲域新船航行紀畧

域埠國。是禮拜三日。新船片士興利沙伯號。是日午東請卑詩省政府及市政廳暨各團体要人食午餐。由下午三点鐘至九点鐘。歡迎各界人士落船參觀。夜拾壹点開往雲高華。卽禮拜四日在雲埠亦如是。至夜回域。然後禮拜五夜正式在域開行往雲。聞第二艘新船片市准號亦不日到埠裝修開行。

◎華生籃球豫比賽

維城函。昨星期五「九號」日。本埠同源會青年部體育會籃球豫。與西人佐治姊學校籃球豫在菁莪學校球場比賽。由下午四時半開始。競爭甚劇。至五時餘止。結果佐治姊學校球豫得三拾二對二拾四之優勝。又昨星期六晚。僑校女籃球豫。與長老會女籃球豫。在長老會學校球場比賽。結果長老會學校球豫得二十五對拾四之優勝。又昨星期六日。菁莪學校C班籃球豫與僑校籃球豫在僑校球場比賽。結果僑校球遂得十對三之優勝云。

◎華人片煙案提審

砵亞罅品呢埠十四日電。昨星期日本埠警長敢氏。偕同雲埠山差九名。在華區拘去烟友五人。昨在警衙審訊。法官將三名判作吸烟案。每名罰欵五拾元。其餘馬九妹與及陳錦泮「均譯音」二人。則被控爲售烟案。法官定馬氏保單五千元。陳氏則定二千五百元。將案延至是月廿號再訊。現馬陳貳人。因不能具保。因在奧卡罅監候審云。

◎英國飛艇已抵滿城

滿地可埠十四日電。由英國前來之輕氣飛艇R一〇〇號。昨飛抵離本埠十英里之聖哈弼飛機場。泊於氣球停泊桅上。當時本埠有宣播員二名。將傳音機裝在該桅上。用特別傳音電線。傳遞電浪。分發各處傳音電站。自夏路佛士埠至卑詩省雲高華埠。橫貫大陸共有二十餘處。查該飛艇直由英崙飛到本處時。在場候觀者約有二十五萬人云。

Crown Paint Co Limited Phone Sey 940.
24 Cordova Street East, Vancouver, B.C.
固朗漆油公司出產之顏料算係上等久已馳名貨真價實華友光顧請爲留意焉本公司在咳都華街東門牌廿四號近唐人埠兩個布洛辟市役肉舖所辦之各項肉品係取其肥嫩者因本公司專以發行價售于本埠或別埠各餐館爲宗旨與別不同
Pacific Meat Co. Limited, Phone Sey. 6628
223 Columbia Avenue, Vancouver, B.C.

◎雲埠林九牧公所紀念慶典鳴謝

啟者本公所昨五月四日舉行六週年慶典荷蒙各埠西河堂昆仲等及本埠黃江夏總堂黃雲山總公所派以代表駕臨指示并惠贈隆儀珍品祝詞祝電拜領之餘曷勝感佩特登報表揚以鳴謝悃

林九牧公所同人鞠躬

茲將各贈禮儀列后　恕不稱呼

雲埠黃江夏總堂賀儀五元祝詞　黃照立賀儀五圓
美國舍路林舉能　舉茂賀儀拾圓祝詞　黃晃賀儀叁圓
黃雲山總公所賀儀五圓祝詞　薛濟賀儀二圓五
域多利西河堂賀儀五圓祝詞　新廣雅房賀儀五圓祝詞
松椒房賀儀貳圓祝詞　黃會世生花二盆　舉湛祝詞
連枝房昆仲賀儀五圓祝詞　啞市卡笠萬顯賀儀二圓
廣經倫耀森祝詞　北京酒樓賀儀九圓
粵京餐館賀儀二圓　雷振打寶舉祝詞　西河堂祝詞
濕比厘英浣諸昆仲賀儀拾圓祝詞　九牧書社祝詞
卡技利西河堂賀儀五圓祝詞　金利源賀儀拾圓
弼臣賀儀十圓　笠巴比舉毓冚昆仲賀儀八元祝詞
力孔埠偉賢諸昆仲賀儀二圓五祝詞
滉德賀儀五圓　云寧佐然祝詞　英鳳賀儀五圓
英捷賀儀五圓　都朗度西河堂賀儀拾圓祝詞
月嬌女士賀儀五圓　錦碌埠德仁賀儀貳圓祝詞
溫地辟九牧籌辦處賀儀五圓五祝詞
月湖房賀儀五圓　德調賀儀六圓
冚巴崙立彩　立駒　德裕賀儀三圓　超利號賀儀五圓
二埠林德祝電　問禮房　聚芳房　英柿　朗英祝詞各一

◎車梨役致公堂公選十九年職員列下

正會長黃彩求　陳象昶　議長黃世槐　黃賢
正司庫黃增業　李雲清　中文陳良晃　黃禮裴
正外交譚錦銓　張祖田　監督李奕纘　鄭就
核數張炳基　劉彩維　調查伍顯　馬本伉
庶務胡昭基　伍岑勳　幹事李如　黃勝
董事部黃派賢　陳良晃　李雲銳　黃增業　黃世槐
會員伍華利　許南　許長德　譚寧　許昌宏
梁澤林　許恒晃　黃丙輝　伍于贊　劉維珠　黃傳璋　鄭壽龍
黃桂燕　陳生　許好　張祖槐　張春譜
胡業　袁奕榮　梁賢福　黃華　黃和　梁芳
林光明　張祖生　陳欽　蔣會森　方結　李名永
譚世楫　伍介眉　馮纘煥　黃傳秩　周祺　甘瑞華
李學澤　黃經芹　黃丙舜　黃丙昌　馮壽祥　蔣瑞祥
梁三龍　楊緒蘭　甄英煥　馬光養　蔣濃　陳濃
陳賢乾　陳岳　黃祥　廖進　李美舉　胡炳記
黃梓榮　傳瑞　葉金池　譚勝　蔣達　黃傳紹
許益　參利　許昌鐸　許禎　鄧權　蔣倫

新張
加拿大
民興公司
卡技利
廣告
MAN HING & CO.
234 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016
啟者本公司厚集鉅資承買砵亞打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襍貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎
司理梁炳雲啟

◎雲埠金然棧唯一腊味
(注意)本廠醫官常駐化驗包合衛生
各貨委辦無論何國何省均合法律

Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

◎承受廣告

啟者云高華片打街東壹壹九號兩益菓檯原係錦文兄手所創今錦文兄志圖別業願將生意與架物傢私全盤出頂與弟承受言訂於五月拾九號貳点鐘在菓檯當衆交易清楚如有兄弟親朋與錦文兄如有勢目轇轕未清者請依期前來理妥倘逾期不到者是爲自愎自後不干承頂人之事特此聲明以免後論此佈

民國拾九年五月拾日　健記披露

◎一埠致公堂啟事

啟者前日黃社義伯蒙雲埠總辦事處代他發行各埠公堂求助舟費部元月拾五號繳部今逾期數月黃社伯旋唐在卽經繳回者固多未寄回者亦屬不少仰各公堂執事樂助多寡懇卽將部繳來結束以清手續爲盼　先生不拘

▲經繳回者

片市笠別致公堂部五元二五
冚布碌致公堂部二元五
金倫打致公堂部三元
列必治致公堂部二元二五
笠巴士足致公堂部一元五
尾利愼血致公堂部二元七五
宛地辟致公堂部拾元〇五
雲埠致公堂部二元
▲未寄回者
蘭拿致公堂　域埠致公總堂
致公堂　卡技利致公堂　云寧致公堂　坎問頓致公堂
都朗度致公堂　滿地可致公堂　勝卡頓致公堂
党近埠致公堂部七元五
欵汝埠致公堂部壹元
明吆致公堂部二元
車厘役致公堂部三元
冚巴倫致公堂部五元
坎文顯地致公堂部五元壹
錦碌致公堂部五元
本埠致公堂部五拾五元

◎車梨役埠張炳基啟事

啟者弟上兩月突被西差搜查酒案悞疑及協和棧打講線串引西差幾傷和好適五月拾壹號在本埠致公堂開會幸蒙洪門總辦事處派委代表前來及本埠西差到堂當衆証明此中原委事已大白双方解釋嫌疑言歸于好特登數言於報章以道歉忱

◎紀念預告

啓者本總堂擇於五月廿四日舉行第八週年紀念慶典統請各埠金紫分堂暨伯叔昆仲屆時賁臨助慶本族社團指示一切曷勝榮幸

雲城馬金紫總堂謹啟

◎駐雲岡州總會館啓事

啟者本總會館現任中文書記蔣嘉競君因有事辭職離任遠行昨經公推趙盈祥君承乏該職凡各埠岡州支部暨邑僑諸君如有函件交本會館及覺覺學校者請註交趙盈祥君接收特字佈告

Kong Chow Association
23½ Pender St. E. P.O. Box 495 Vancouver B.C.
民國拾九年　五月十五号　云哥巴岡州總會館啟